

瑞士再保险报告 2010 年业绩强劲，全年净收益 8.63 亿美元，并宣布与战略重点相协调的新企业结构

新闻垂询：

亚太区对外联络及公共关系部
电话: +852 2582 3660
电子邮件: asia@swissre.com

集团媒体关系部，苏黎世
电话：+41 43 285 7171

集团媒体关系部，伦敦
电话：+44 20 7933 3445

集团媒体关系部，纽约
电话：+1 212 317 5663

投资关系部，苏黎世
Tel +41 43 285 4444

瑞士再保险股份有限公司
亚太区总部
香港湾仔港湾道 18 号中环广场 36 楼
电话：+852 2582 3600
传真：+852 2582 3699

瑞士再保险股份有限公司
Mythenquai 50/60
P.O. Box
CH-8022 Zurich
电话：+41 43 285 2121
传真：+41 43 285 2999

www.swissre.com

- 包括提前赎回对伯克希尔哈撒韦公司 (Berkshire Hathaway) 发行的可转换永久性资本工具的影响在内，2010 年全年净收益上升 74% 至 8.63 亿美元，股本回报率为 3.6%
- 不包括提前赎回可转换永久性资本工具的影响在内，2010 年全年净收益为 23 亿美元，股本回报率为 9.2%
- 2010 年提议派发股利 2.75 瑞士法郎*
- 2011 年开局强劲：1 月续转非常成功
- 将设立新的企业控股结构
- 已制定未来 5 年的财务目标

苏黎世，2011 年 2 月 17 日 – 瑞士再保险宣布 2010 年业绩强劲，反映了其业务的持续盈利能力及其客户关系的实力。公司全年净收益为 8.63 亿美元，每股收益为 2.52 美元。瑞士再保险计划在新组建的控股公司下设立新的企业结构，从而提高其客户关注度，改善业务的透明度和问责性，并创造更大的灵活性。

瑞士再保险首席执行官李沛 (Stefan Lippe) 表示：“过去两年我们取得了长足的进步，瑞士再保险巩固了资产负债表，制定了新的战略重点并调整了管理结构。公司现在正采取塑造公司未来的后续步骤，通过调整法律结构来加强战略重点，并使自己能完全释放业务潜力。”

2010 年盈利能力强劲

瑞士再保险实现了强劲的全年业绩。不包括赎回可转换永久性资本工具的影响在内，2010 年净收益为 23 亿美元。不包括赎回可转换永久性资本工具的影响在内，股本回报率为 9.2%。公司于 2010 年 11 月赎回该可转换永久性资本工具，并于 2011 年履行还款义务。

包括赎回可转换永久性资本工具的影响在内，瑞士再保险 2010 年的业绩如下：

- 全年净收益上升 74% 至 8.63 亿美元 (2009 年为 4.96 亿美元)

* 注资准备金分配免交瑞士预提税



- 股本回报率为 3.6% (2009 年为 2.3%)
- 每股收益为 2.52 美元或 2.64 瑞士法郎 (2009 年为 1.46 美元或 1.49 瑞士法郎)
- 股东权益为 253 亿美元 (2009 年末为 253 亿美元)

各业务领域业绩强劲

尽管自然灾害损失水平较高，但财产及意外险业务由于遵循审慎承保策略而实现了非常强劲的业绩。由于重大损失记录提高且净投资收益降低，运营收益下降 30% 至 25 亿美元。综合成本率为 93.9%，而 2009 年为 88.3%。自然灾害的影响较预期水平高出 3.0 个百分点，但被存续业务的 0.8 个百分点正面影响所部分抵消。瑞士再保险在 2010 年第四季度录得与澳大利亚昆士兰州洪水相关的约 1 亿美元理赔额（税前并扣除转分保赔偿）。公司在 2011 年第一季度对这场洪水的理赔额初步估算为 2.25 亿美元。瑞士再保险还估计，由澳大利亚“雅斯”（Yasi）旋风所导致的理赔额将为 1 亿美元。这两个估算都是税前数字，并扣除了转分保赔偿额。针对这样的巨灾估算损失具有极大的不确定性，随着新的信息不断被掌握，这些初步估算的数字可能需要调整。

人寿与健康险业务的业绩良好，运营表现大幅改善。运营收益上升 18% 至 8.1 亿美元。赔付率改善 4.9 个百分点，至 88.7%。不包括 2009 年失能保险转分保的赔偿，以及某些业务终止影响，赔付率提高 3.0 个百分点。死亡率好于预期，但不如上年的情况。这两个时期内的发病率都符合预期。

资产管理业务取得了极其优异的业绩，运营收益达到 45 亿美元，这是由于资产减值以及套期保值成本均较 2009 年下降所致，从而抵消了较低收益率产品产生的较低投资收益的不利影响。投资回报率为 3.5%。包括未实现损益在内的总体回报率升至 6.5%。

遗留资产的处置流程基本结束。2011 年不会对遗留资产进行单独报告。

资本实力增强

2010 年，瑞士再保险创造了约 40 亿美元的股东权益，从而抵消了赚



回可转换永久性资本工具的负面影响。股东权益保持在 253 亿美元的稳定水平。在 2010 年末，瑞士再保险拥有超过 100 亿美元高于标准普尔“AA”级标准的资本溢额。

董事会将在 2011 年 4 月 15 日的年度股东大会上提议，将股利提高至每股 2.75 瑞士法郎*。

财产及意外险合约业务在 2011 年 1 月的续转非常成功

瑞士再保险在 2011 年 1 月的续转取得了巨大成功。虽然再保险的平均市场费率下降了 4-7%，但瑞士再保险基于审慎承保以及为客户量身定做业务方面取得的成功，实现了高于市场水平的费率。瑞士再保险经风险调整的费率充足率仅下降了 2.0%。

瑞士再保险 1 月财产及意外险合约业务的保费强劲上涨 14%。大型客户对量身定制解决方案的需求增加，以及保险需求在各地，尤其是在亚洲的增长，成为这一良好业绩表现的驱动因素。在假定重大损失正常的情况下，瑞士再保险 2011 年的综合成本率估计约为 94%。

新的法律结构将支持战略重点的实施

第一步，瑞士再保险计划设立一个与公司战略重点相一致的新控股结构。这一新的法律结构旨在提高客户关注度，增强资本效率和透明度，并为股东创造长期价值。

接下来，瑞士再保险将创建一个隶属于新控股公司的结构，它将由具有独立法律地位的业务单元，即瑞士再保险的现有再保险业务，以及两个分别从事企业业务和 Admin Re®业务的新实体组成。

调整法律结构的理由如下：

- **客户关注度** – 瑞士再保险的客户将从这三个业务单元专门开发的服务模式中享受到更优质的服务。所宣布的变革将会提升这些业务单元的灵活性和敏捷性，使它们能够开发量身定制的市场方法，并在客户服务中采用更加具有企业家精神的方法。

* 注资准备金分配免交瑞士预提税



- **透明度** –这一新的法律机制带来的一个重大益处是，它将创建一个简化的企业结构，从而能进一步提升瑞士再保险三大业务单元表现方面的透明度。此外，它将更清晰地反映这些业务单元之间的资本和资产配置情况。而公司增强透明度的时点，正与监管机构进一步关注大型跨国（再）保险集团业务组成部分的时点不谋而合；
- **问责性** – 业务单元表现的透明度提高，将使得这些单元间资源配置方面的问责性相应提高。各个业务单元的管理团队都将对该单元的策略以及整体业务表现负全部责任，其中包括财务业绩、资本和资产配置以及税务事宜等；
- **灵活性** – 新的结构将使瑞士再保险在以不同方式管理核心业务时享有更大的灵活性，包括在业务机会超出我们资产负债表容量的情况下，创建方案以便帮助单独的业务领域吸引新的资金来源（例如在 Admin Re®业务中）。更进一步的好处是，它将使各个业务领域能够拥有与其需要相符的资本和资金结构，而瑞士再保险预期这将有助于改善回报率。

新的控股公司结构将通过换股要约的方式设立。股东将被邀请在一比一的基础上将所持的瑞士再保险股份转换成控股公司的新股份，并将受到适用证券法的制约。有关换股要约以及新控股公司结构的进一步信息，将在 2011 年 3 月 31 日的招股说明书中加以说明。初始要约期将自 2011 年 4 月 15 日开始。

定位良好，能够抓住未来的盈利增长

瑞士再保险处于非常有利的位置，能够抓住未来的盈利增长。未来 5 年，以下市场趋势料将为瑞士再保险提供机会。集团预计：

- 财产及意外险市场将在 2012/2013 年走强，使再保险业务和企业业务受益；
- 瑞士再保险与伯克希尔哈撒韦公司之间的成数再保险协议将在 2012 年底终止，意味着公司的财产及意外险再保险业务和企业业务将拥有额外的 25%增长潜力；
- 更高的资本金要求和行业进一步整合将为 Admin Re®业务，以及再保险业务的大额交易提供机会；



- 全球经济复苏将使再保险业务和企业业务受益，公司的资产管理也将随着公司转向中期资产配置而从全球经济复苏中受益；
- 新兴市场将为再保险业务和企业业务带来机会。

基于这一评估，并结合我们在过去两年所取得的成绩，我们制定了未来 5 年的财务目标：

- 股本回报率 (ROE)：在 5 年时间内，较 5 年期无风险利率平均高 700 个基点
- 每股盈利增长：在 5 年时间内，年均增长率为 10%
- 每股经济净值增长加股利：在 5 年时间内，年均增长率为 10%

李沛表示：“凭借我们的资本实力、全球市场地位、卓越（再）保险专长以及创新能力，我们处于非常有利的地位，能够改善回报率并捕获未来的盈利增长。”

编者按

第四季度业绩表现的详情 (2010 年第四季度对比 2009 年第四季度)

		2010 年第四季度	2009 年第四季度
集团	净收益 (百万美元)	-725	394
	每股收益 (瑞士法郎)	-2.12	1.15
	股本回报率 (% , 年化)	-11.0	7.0
财产及意外险业务	运营收益 (百万美元)	673	833
	综合成本率, 折现值回拨后/前 (%)	88.8/87.2	88.3/86.5
人寿与健康险业务	运营收益 (百万美元)	304	88
	赔付率 (%)	84.3	85.7
资产管理	投资回报率 (%)	2.6	3.3
遗留资产	运营收益 (百万美元)	37	32

本公告中所含的财务信息未经审计，应与瑞士再保险网站上提供的 2010 年财务回顾一并阅读。有关我们业务和业绩的更新情况将包含在我们的 2010 年年报、2010 年经审计财务报表、我们需要纳入或历史上一直纳入年报的其他信息披露中。2010 年全年年报将于 2011 年 3 月 24 日发布在瑞士再保险网站上。

瑞士再保险股份有限公司

瑞士再保险是世界领先、业务最多样化的全球性再保险公司，在超过 20 个国家设有办事机构。瑞士再保险于 1863 年在瑞士苏黎世创立。瑞士再保



险提供的金融产品使企业能够承担更多有关本身及发展过程中必有之风险。除了传统的产寿险再保险和相关服务，瑞士再保险还提供以保险为基础的企业融资解决方案和针对整合性风险管理的相关服务。瑞士再保险目前的信用评等为：(i)标准普尔：“A+”级；(ii)穆迪：“A1”级；(iii) A.M. Best：“A”级。

瑞士再保险自1913年起服务亚洲市场，1995年在中国设立办事机构，并于2003年在北京设立分公司，在全国范围内提供全面的再保险产品与服务。瑞士再保险亚太区总部设在香港，目前在亚太区员工人数约1,000人。

对瑞士再保险证券持有人的重要通知

对于非瑞士居民的瑞士再保险股东来说，其接受有关于将瑞士再保险股份（“瑞士再保险股份”）转换为Swiss Re Ltd（“控股公司”）的股份（“控股公司股份”）之换股要约的能力，可能将受到其所居住或在当地具有公民身份的相关司法管辖区的法律影响。换股要约将不会在瑞士以外的某些司法管辖区直接或间接提出，因在这些司法管辖区，提出换股要约的行为将会违反当地法律，或是需要制备控股公司股份的招股说明书或对其进行登记或具有其他资格。

本公告在任何司法管辖区（包括美国）并不属于出售证券之要约，也不属于购买控股公司股份之要约招揽。